

**PRILOG**

**ODLUCI ZAJEDNIČKOG ODBORA REGIONALNE KONVENCIJE  
o pan-Euro-Mediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla**

**br.**

**od**

**o izmjeni odredaba Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o pan-Euro-Mediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla uvođenjem mogućnosti povrata carine i pune kumulacije u trgovini obuhvaćenoj Srednjoeuropskim ugovorom o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionike u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije**

Zajednički odbor,

uzimajući u obzir Regionalnu konvenciju o pan-Euro-Mediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla[[1]](#footnote-1), dalje u tekstu „Konvencija”,

budući da:

1. U članku 1. stavku 2. Konvencije propisano je da se u Dodatku II. utvrđuju posebne odredbe koje se primjenjuju između određenih ugovornih stranaka i kojima se odstupa od odredaba utvrđenih u Dodatku I.
2. U članku 1. Dodatka II. Konvenciji propisano je da ugovorne strane mogu u svojoj bilateralnoj trgovini primijeniti posebne odredbe kojima se odstupa od odredaba utvrđenih Dodatkom I. te da su te odredbe utvrđene u prilozima Dodatku II.
3. Republika Srbija je kao predsjedatelj Carinskog pododbora CEFTA-e o pravilima podrijetla u okviru Srednjoeuropskog ugovora o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionike u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije (dalje u tekstu „stranke CEFTA-e”), obavijestila tajništvo Zajedničkog odbora Konvencije o Odluci 3/2015 Zajedničkog odbora Srednjoeuropskog ugovora o slobodnoj trgovini od 26. studenoga 2016. kojom se uvodi mogućnost povrata carine i mogućnost pune kumulacije u trgovini između Republike Moldove i sudionika u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije u okviru CEFTA-e.
4. U članku 4. stavku 3. točki (a) Konvencije propisano je da Zajednički odbor jednoglasno donosi izmjene Konvencije, uključujući izmjene dodataka,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Dodatak II. Konvenciji, koji sadržava odstupanja od odredaba Dodatka I. Konvenciji, mijenja se i dopunjuje prilozima XIII., G i H Dodatku II. Konvenciji, navedenima u prilozima ovoj Odluci.

*Članak 2.*

U prilozima XIII., G i H Dodatku II. Konvenciji navedenima u prilozima ovoj Odluci utvrđeni su uvjeti za primjenu zabrane povrata carine i pune kumulacije u trgovini među strankama CEFTA-e.

*Članak 3.*

Prilozi čine sastavni dio ove Odluke.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja u Zajedničkom Odboru.

Datum početka primjene je ...

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Zajednički odbor*

*Predsjednik*

Prilog I.

*Prilog XIII. Dodatku II.*

**Trgovina obuhvaćena Srednjoeuropskim ugovorom o slobodnoj trgovini (CEFTA), koji uključuje Republiku Moldovu i sudionike u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije**

*Članak 1.*

**Isključivanje iz kumulacije podrijetla**

Proizvodi za koje je podrijetlo stečeno primjenom odredaba predviđenih u ovom Prilogu isključuju se iz kumulacije iz članka 3. Dodatka I.

*Članak 2.*

**Kumulacija podrijetla**

Za potrebe provedbe članka 2. stavka 1. točke (b) Dodatka I., prerada ili obrada koja je obavljena u Republici Moldovi ili sudionicima u procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije, dalje u tekstu „stranke CEFTA-e”, smatra se obavljenom u bilo kojoj drugoj stranci CEFTA-e ako se pribavljeni proizvodi podvrgnu daljnjoj preradi ili obradi u predmetnoj stranci. Ako su u skladu s ovom odredbom proizvodi s podrijetlom dobiveni u dvjema predmetnim zemljama ili više njih, smatraju se proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e samo ako obrada ili prerada premašuje postupke iz članka 6. Dodatka I.

*Članak 3.*

**Dokazi o podrijetlu**

1. Ne dovodeći u pitanje članak 16. stavke 4. i 5. Dodatka I., potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinske vlasti stranke CEFTA-e ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e primjenom kumulacije iz članka 2. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavke 2. i 3. Dodatka I., izjava o podrijetlu može se izdati ako se predmetni proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e primjenom kumulacije iz članka 2. ovog Priloga i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

*Članak 4.*

**Izjave dobavljača**

1. Prilikom izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 ili izjave o podrijetlu proizvoda u jednoj od stranaka CEFTA-e za proizvode s podrijetlom, za čiju je proizvodnju upotrijebljena roba iz drugih stranaka CEFTA-e, koja je u tim strankama obrađena ili prerađena bez stjecanja povlaštenog statusa podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača izdana za te proizvode u skladu s ovim člankom.

2. Izjava dobavljača iz stavka 1. ovog članka smatra se dokazom obrade ili prerade izvršene u strankama CEFTA-e na predmetnim proizvodima kada se utvrđuje mogu li se proizvodi za čiju je proizvodnju upotrijebljena ta roba smatrati proizvodima podrijetlom iz stranaka CEFTA-e i ispunjavaju li ostale zahtjeve iz Dodatka I.

3. Dobavljač sastavlja zasebnu izjavu, osim u slučajevima predviđenima stavkom 4. ovog članka, za svaku pošiljku robe u obliku propisanom u Prilogu G ovom Dodatku na listu papira priloženom računu, dostavnici ili drugoj komercijalnoj ispravi u kojoj se predmetni proizvod opisuje dovoljno podrobno da bi se mogao prepoznati.

4. Kada dobavljač određenom kupcu redovito isporučuje robu za koju se očekuje da će obrada ili prerada izvršene u strankama CEFTA-e ostati nepromijenjene tijekom duljeg vremenskog razdoblja, on može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke navedene robe (dalje u tekstu „dugoročna izjava dobavljača”).

Dugoročna izjava dobavljača uobičajeno vrijedi do jedne godine od datuma izdavanja izjave. Carinske vlasti stranke CEFTA-a u kojoj je izjava izdana utvrđuju uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja.

Dugoročnu izjavu dobavljača, u kojoj se predmetna roba opisuje dovoljno podrobno da bi se mogla prepoznati, sastavlja dobavljač u obliku propisanom u Prilogu H ovom Dodatku. Izjava se dostavlja predmetnom kupcu prije isporuke prve pošiljke robe obuhvaćene tom izjavom ili zajedno s prvom pošiljkom robe.

Dobavljač odmah obavješćuje svog kupca ako dugoročna izjava dobavljača više nije važeća za isporučenu robu.

5. Izjava dobavljača iz stavaka 3. i 4. ovog članka ispisuje se pisaćim strojem ili tiska, na engleskom jeziku, u skladu s odredbama nacionalnog prava stranke CEFTA-e u kojoj je izjava izdana, te ovjerena rukom pisanim izvornim potpisom dobavljača. Izjava može biti pisana i rukom; u tom se slučaju izjava piše tintom i tiskanim slovima.

6. Dobavljač koji sastavlja izjavu mora u svakom trenutku biti spreman, na zahtjev carinskih vlasti stranke CEFTA-e u kojoj je izjava izdana, podnijeti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje da su podaci navedeni u toj izjavi točni.

*Članak 5.*

**Popratni dokumenti**

Izjava dobavljača kojom se dokazuje da su obrada ili prerada izvršene u strankama CEFTA-e na uporabljenim materijalima, izdana u jednoj od tih stranaka, smatra se ispravom iz članka 16. stavka 3. i članka 21. stavka 5. Dodatka I. i članka 4. stavka 6. ovog Priloga koja se upotrebljava u svrhu dokazivanja da se proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR.1 ili izjavom o podrijetlu proizvoda mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz stranke CEFTA-e i ispunjavaju ostale zahtjeve iz Dodatka I.

*Članak 6.*

**Čuvanje izjava dobavljača**

Dobavljač koji sastavlja izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjava i računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava kojima se izjava prilaže i isprave navedene u članku 4. stavku 6. ovog Priloga.

Dobavljač koji sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača mora najmanje tri godine čuvati primjerke izjava i svih računa, dostavnica ili drugih komercijalnih isprava o robi obuhvaćenoj tom izjavom poslanom predmetnom kupcu te isprave navedene u članku 4. stavku 6. ovog Priloga. To razdoblje počinje od datuma isteka valjanosti dugoročne izjave dobavljača.

*Članak 7.*

**Upravna suradnja**

Ne dovodeći u pitanje članke 31. i 32. Dodatka I., kako bi osigurale pravilnu primjenu ovog Priloga, stranke CEFTA-e uzajamno se pomažu putem nadležnih carinskih vlasti u pogledu provjere potvrda o prometu robe EUR.1, izjava o podrijetlu proizvoda ili izjava dobavljača i točnosti podataka koji se navode u tim ispravama.

*Članak 8.*

**Provjera izjava dobavljača**

1. Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu se obavljati nasumično ili kad god carinske vlasti stranke u kojoj su takve izjave uzete u obzir prilikom izdavanja potvrda o prometu robe EUR.1 ili za izdavanje izjava o podrijetlu proizvoda, imaju osnovane razloge za sumnju u vjerodostojnost isprave ili u točnost informacija u toj ispravi.

2. Za potrebe provedbe odredbi stavka 1. ovog članka, carinske vlasti stranke iz stavka 1. ovog članka vraćaju izjavu dobavljača ili dugoročnu izjavu dobavljača i račune, dostavnice ili druge komercijalne isprave koji se odnose na robu obuhvaćenu ovom izjavom, carinskim vlastima stranke u kojoj je izjava izdana, uz navođenje, kad god je to prikladno, formalnih ili sadržajnih razloga za upit.

One prosljeđuju, kao dokaz zahtjevu za naknadnu provjeru, sve pribavljene isprave i informacije koje upućuju na to da su podaci navedeni u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača netočni.

3. Provjeru obavljaju carinske vlasti stranke u kojoj je izdana izjava dobavljača ili dugoročna izjava dobavljača. U tu svrhu, one imaju pravo zatražiti sve dokaze i izvršiti sve provjere dobavljačevih računa ili druge provjere koje smatraju primjerenima.

4. Carinske vlasti koje su zatražile provjeru u najkraćem se mogućem roku obavješćuje o rezultatima provjere. U tim se rezultatima mora jasno navesti jesu li informacije u izjavi dobavljača ili u dugoročnoj izjavi dobavljača točne i carinskim vlastima omogućiti ocjenu može li se i u kojoj mjeri ta izjava dobavljača uzeti u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 ili izjave o podrijetlu proizvoda.

*Članak 9.*

**Kazne**

Sankcije se primjenjuju protiv svake osobe koja izradi ili potakne na izradu isprave koja sadrži netočne podatke u svrhu stjecanja povlaštenog tretmana za proizvode.

*Članak 10.*

**Zabrana povrata ili izuzeća od carina**

Zabrana iz članka 14. stavka 1. Dodatka I. ne primjenjuje se u bilateralnoj trgovini među strankama CEFTA-e.

PRILOG II.

*PRILOG G Dodatku II.*

**Izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog statusa podrijetla**

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

**IZJAVA DOBAVLJAČA**

za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog statusa podrijetla

Ja, dolje potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali, koji nisu podrijetlom iz stranaka CEFTA-e, uporabljeni su u strankama CEFTA-e za izradu te robe:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Opis  isporučene robe([[2]](#footnote-2)) | Opis  uporabljenih materijala  bez podrijetla | Tarifni broj  uporabljenih materijala  bez podrijetla([[3]](#footnote-3)) | Vrijednost  uporabljenih materijala  bez podrijetla([[4]](#footnote-4)) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Ukupna vrijednost** | | |  |

2. Svi drugi materijali uporabljeni u strankama CEFTA-e za izradu te robe podrijetlom su iz stranaka CEFTA-e.

3. Sljedeća roba obrađena je ili prerađena izvan stranaka CEFTA-e u skladu s člankom 11. Dodatka I. Regionalnoj konvenciji o pan-Euro-Mediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla i tamo je dobila sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

|  |  |
| --- | --- |
| Opis isporučene robe  ………………………………………….  ………………………………………….  ………………………………………….  …………………………………………. | Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan  stranaka CEFTA-e[[5]](#footnote-5)  ………………………………………….  ………………………………………….  ………………………………………….  …………………………………………. |
|  | ………………………………………….  *(Mjesto i datum)*  ………………………………………….  ………………………………………….  ………………………………………….  *(Adresa i potpis dobavljača; osim toga, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko napisano)* |

PRILOG III.

*PRILOG H Dodatku II.*

**Dugoročna izjava dobavljača za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog statusa podrijetla**

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

**DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA**

za robu koja je obrađena ili prerađena u strankama CEFTA-e bez dobivanja povlaštenog statusa podrijetla

Ja, dolje potpisani dobavljač robe obuhvaćene priloženom ispravom, koja se redovito isporučuje ……………………………………… [[6]](#footnote-6), izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali, koji nisu podrijetlom iz stranaka CEFTA-e, uporabljeni su u strankama CEFTA-e za izradu te robe:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Opis  isporučene robe([[7]](#footnote-7)) | Opis  uporabljenih materijala  bez podrijetla | Tarifni broj  uporabljenih materijala  bez podrijetla([[8]](#footnote-8)) | Vrijednost  uporabljenih materijala  bez podrijetla([[9]](#footnote-9)) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Ukupna vrijednost** | | |  |

2. Svi drugi materijali uporabljeni u strankama CEFTA-e za izradu te robe podrijetlom su iz stranaka CEFTA-e.

3. Sljedeća roba obrađena je ili prerađena izvan stranaka CEFTA-e u skladu s člankom 11. Dodatka I. Regionalnoj konvenciji o pan-Euro-Mediteranskim povlaštenim pravilima podrijetla i tamo je dobila sljedeću ukupnu dodanu vrijednost:

|  |  |
| --- | --- |
| Opis isporučene robe | Ukupna dodana vrijednost dobivena izvan stranaka CEFTA-e[[10]](#footnote-10) |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Ova izjava vrijedi za sve daljnje isporuke ove robe otpremljene od………………………………………………………………

do………………………………………………………………..[[11]](#footnote-11).

Obvezujem se da ću odmah obavijestiti…………………………………………….(1) ako ova izjava više nije valjana.

|  |  |
| --- | --- |
|  | ……………………………………………………….  *(Mjesto i datum)*  ………………………………………………………..  ………………………………………………………..  ………………………………………………………..  *(Adresa i potpis dobavljača; osim toga, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko napisano)* |

1. SL L 54, 26.2.2013., str. 4. [↑](#footnote-ref-1)
2. Kada se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.  
   Primjer:  
   Isprava se odnosi na različite modele električnih motora iz tarifnog broja 8501 koji će se uporabiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla uporabljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o uporabljenom modelu električnog motora. [↑](#footnote-ref-2)
3. Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

   Primjeri:  
   Prema pravilu za odjeću iz ex. Poglavlja 62 može se uporabiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Srbiji upotrebljava tkaninu uvezenu iz Crne Gore koja je tamo proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Crne Gore u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je uporabljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe.

   Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „željezne šipke”. Kada se ta žica upotrebljava u proizvodnji stroja za koji pravilo sadržava ograničenja u pogledu svih materijala bez podrijetla uporabljenih do određenog postotka vrijednosti, potrebno je u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla. [↑](#footnote-ref-3)
4. „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza uporabljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata i ne može se utvrditi, prvu utvrdivu cijenu plaćenu za materijale u jednoj od stranaka CEFTA-e. Točna vrijednost za svaki uporabljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu. [↑](#footnote-ref-4)
5. „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi akumulirani izvan stranaka CEFTA-e, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan stranaka CEFTA-e navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu. [↑](#footnote-ref-5)
6. Ime i adresa kupca. [↑](#footnote-ref-6)
7. Kada se račun, dostavnica ili druga komercijalna isprava kojoj se prilaže izjava odnosi na različite vrste robe ili na robu koja ne uključuje materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

   Primjer:   
   Isprava se odnosi na različite modele električnih motora iz tarifnog broja 8501 koji će se uporabiti u proizvodnji perilica za rublje iz tarifnog broja 8450. Vrsta i vrijednost materijala bez podrijetla uporabljenih u proizvodnji tih motora razlikuje se od jednog do drugog modela. Stoga se razlikovanje između modela vrši u prvom stupcu, a oznake u ostalim stupcima moraju se navesti odvojeno za svaki model kako bi se proizvođaču perilica za rublje omogućila pravilna procjena o tome imaju li njegovi proizvodi status proizvoda s podrijetlom ovisno o uporabljenom modelu električnog motora. [↑](#footnote-ref-7)
8. Oznake u ovim stupcima navode se samo ako su potrebne.

   Primjeri:  
   Prema pravilu za odjeću iz ex. Poglavlja 62 može se uporabiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takve odjeće u Srbiji upotrebljava tkaninu uvezenu iz Crne Gore koja je tamo proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz Crne Gore u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je uporabljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj i vrijednost takve pređe. Proizvođač željeznih proizvoda iz tarifnog broja 7217 koji ih je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla, u drugom stupcu treba navesti „željezne šipke”. Kada se ta žica upotrebljava u proizvodnji stroja za koji pravilo sadržava ograničenja u pogledu svih materijala bez podrijetla uporabljenih do određenog postotka vrijednosti, potrebno je u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla. [↑](#footnote-ref-8)
9. „Vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza uporabljenih materijala bez podrijetla ili, ako ona nije poznata i ne može se utvrditi, prvu utvrdivu cijenu plaćenu za materijale u jednoj od stranaka CEFTA-e.  
   Točna vrijednost za svaki uporabljeni materijal bez podrijetla navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu. [↑](#footnote-ref-9)
10. „Ukupna dodana vrijednost” znači svi troškovi akumulirani izvan stranaka CEFTA-e, uključujući i vrijednost svih tamo dodanih materijala. Točan iznos ukupne dodane vrijednosti dobivene izvan stranaka CEFTA-e navodi se za svaku jedinicu robe koja je navedena u prvom stupcu. [↑](#footnote-ref-10)
11. Umetnuti datume. Rok valjanosti dugoročne izjave dobavljača obično ne bi trebao biti dulji od 12 mjeseci, podložno uvjetima koje odrede carinske vlasti države u kojoj je dugoročna izjava dobavljača izdana. [↑](#footnote-ref-11)